Comisión Especial de género y equidad
S/C

Versión Taquigráfica N° 945 de 2012

PRESIDENTA DE LA CÁMARA BAJA DE LA REPÚBLICA DE LA INDIA, SEÑORA MEIRA KUMAR

Visita Oficial

Versión taquigráfica de la reunión realizada el día 16 de enero de 2012

(Sin corregir)

PRESIDE: Señora Representante Graciela Matiauda Espino.

MIEMBROS: Señoras y señores Representantes Verónica Alonso, Carlos Coitiño, Mario García, María Elena Laurnaga, Daniela Payssé y Jorge Pozzi.

ASISTEN: Señora Senadora Mónica Xavier, señora Representante Ivonne Passada y señora Secretaria Redactora de la Cámara de Representantes, Virginia Ortiz.

INVITADOS: Presidenta de la Cámara Baja de la República de la India, señora Meira Kumar; señor Banjul Kumar; señor Satyavrat Chaturvedi, Senador Partido Congreso; señor Sambasiva Rao, Diputado Partido Congreso; señor Gaddam Mallikarjuna Yadav; A. K. S. Vijayan, Diputado Partido DMK; señora Jothi Vijayan; señora Renubala Pradhan, Senadora Partido BJP; señor Balakrishna Khanderao Shukla, Diputado Partido BJP; señor Prem Das Rai, Diputado Partido SDF; señor T.K. Viswanathan, Secretario General Cámara de Diputados; señor A. K. Singh, Secretario Adjunto Cámara de Diputados; señor Dal Singh Maalha, Director Cámara de Diputados; señor Swarabji B., Subdirector Cámara de Senadores; señor K. P. Balyan, Asesor de la Señora Presidenta; señor Harinder Singh, Asistente de la Señora Presidenta; Consejero Sajeev Babu Kurup, Embajada de la India, Buenos Aires; señora Martina Siegrist, Embajada de la India en Buenos Aires y señor Ruben Azar Scarone, Cónsul General Honorario de la India en Montevideo.

SEÑORA PRESIDENTA (Matiauda Espino).- Habiendo número, está abierta la reunión.

Excelentísima señora Presidenta de la Lok Sabah, Cámara Baja de India, señora Meira Kumar; señores Diputados, Senadores y demás miembros de la comitiva que la acompañan, y señor Embajador de Uruguay en India: para nosotros es un gratísimo y alto honor recibirlos en nuestro querido país, la República Oriental del Uruguay. Nos encontramos en nuestro Palacio Legislativo, sede del Parlamento Uruguayo, ubicado en la capital de nuestro país, Montevideo.

Este es un momento histórico en que dos culturas se encuentran a través de mujeres parlamentarias.

Destacamos la honrosa y exitosa trayectoria de la señora Meira Kumar en la política de su país, así como que en el escenario político de la India, la Presidenta, la Jefa del Partido de Gobierno, la Portavoz del Parlamento

y la Jefa de Gobierno de la región más poblada de su país, sean mujeres. Ustedes no han necesitado una ley especial para acceder a dichos puestos.

Nos consta que la lucha por una mayor representación femenina en las instituciones políticas indias no se asumió en forma sistemática sino hasta que se conformó el Comité sobre la Condición de la Mujer en la India, cuyo informe se publicó en el año 1976. Antes, el creciente movimiento de mujeres indias había centrado sus esfuerzos en mejorar la condición socio económica de ellas. Debido a eso y al creciente movimiento de mujeres, en 1988 el Plan Perspectiva Nacional sugirió el establecimiento de una cuota del 30% en todos los niveles orgánicos electivos. Resaltamos, a la luz de los hechos, la tradición democrática de ambas naciones, India y Uruguay, y la importancia de contar con parlamentarios que representen a distintos sectores de la sociedad.

En vuestro Parlamento se cuentan 59 mujeres en los 543 escaños, esto representa tan solo un 10% de la totalidad, siendo esta, de todos modos, la cifra más alta de la historia de India. Esta es otra coincidencia con nuestro país ya que, a pesar de los esfuerzos por ofrecer igualdad de condiciones y de oportunidades para el acceso a cargos políticos, no somos muchas las mujeres que hemos alcanzado estas esferas.

En nuestro país existe una ley que establece que cada dos hombres, debe ingresar una mujer a la lista de elegibles, lo cual equivale a un 33%. Considero a esta ley involuntariamente injusta, razones que fundamentaré en otra instancia. Sin embargo, no dejo de reconocer que su creación intentó ser una profilaxis a esta problemática.

Una coincidencia que existe entre India y Uruguay es que las mujeres poseemos una muy baja representación.

En las pasadas elecciones nacionales, celebradas el 25 de octubre de 2009, 19 candidatas fueron electas como titulares del Parlamento uruguayo; 4 de ellas ocupan bancas en el Senado, donde la totalidad de integrantes son 30 -es decir, un escaso 13%, y 15 fueron electas para la Cámara de Representantes, donde hay noventa y nueve bancas distribuidas en diecinueve departamentos del país, lo cual equivale a un 14%.

India es considerada la mayor democracia del mundo, con una historia maravillosa que nos remota a Gandi. Quisiera que se me permita evocar una frase de Mahatma Gandhi, político y pensador indio, que dijo: "Nuestra recompensa se encuentra en el esfuerzo y no en el resultado. Un esfuerzo total es una victoria completa".

Por esta razón y en nombre de todas las mujeres políticas del Uruguay que hoy se han concentrado para recibirlas, queremos decirles que seguiremos construyendo junto a ustedes el camino, ofreciendo a cada paso un esfuerzo total.

Quiero saludar expresamente al señor Consejero que concurrió en lugar del señor Embajador en Argentina, quien se vio imposibilitado de participar de esta reunión por temas de salud. Rogamos por su pronta recuperación.

En nombre de las mujeres le decimos a la señora Presidenta de la Cámara de India que gustosamente queremos escucharla.

SEÑORA KUMAR.- Señora Matiauda, miembros honorables: es un gran placer para mí estar aquí en este hermoso país. De parte del Parlamento y del pueblo de la India doy el más cordial saludo a usted y al pueblo de este país.

En nombre de mi delegación y en el mío, me gustaría expresar nuestro más profundo agradecimiento por la tan cálida hospitalidad con que nos han recibido.

SEÑORA PRESIDENTA.- Muchísimas gracias; es un honor contar con su presencia aquí.

Tiene la palabra la señora Diputada Payssé.

SEÑORA PAYSSÉ.- Buenas tardes, estimada Meira Kumar, a quien conocimos en la Unión Interparlamentaria en oportunidad de una de las tantas reuniones que allí se hacen, de las que ella forma parte en defensa de los derechos de los más vulnerables. En esa circunstancia la reunión tuvo lugar en Ginebra y giraba en torno a la participación política de las mujeres.

También quería dar la bienvenida a la delegación integrada por Senadores y Diputados del Parlamento indio, que nos honran con su presencia en esta Sala, que es el lugar de reunión de la Comisión de Género y Equidad, pero no desconocemos el alto grado de intercambio entre ambos países que va mucho más allá de los temas específicos que esta Comisión trata.

Como integrante de la bancada de Gobierno y en su nombre, también quiero agregar mi complacencia por el intercambio fructífero que tienen nuestros países y el intercambio de nuestros Parlamentos, que comenzó en 2010 con la visita de una delegación presidida por el maestro Roque Arregui, Presidente de esta Cámara en aquella oportunidad, y que tuvo una segunda expresión en la visita de nuestro Vicepresidente, el contador Danilo Astori, en febrero de 2011.

Reitero, entonces, la satisfacción por este intercambio que incluye temas políticos, económicos, financieros y de carácter cultural, que consideramos sumamente importantes y que han hecho que tratados entre ambos países hoy puedan ser una realidad.

Para terminar, como mujer parlamentaria de mi país y como integrante de la bancada bicameral femenina - que es un ámbito no orgánico, pero que ha sabido nuclear a mujeres de diferentes partidos políticos para generar una agenda común, quiero reiterar mi beneplácito por contar hoy con esta distinguida delegación, con su Presidenta, lo que para nosotros no solo es un orgullo sino una instancia de profundo intercambio. Por eso es que sin más trámite y reiterando esta satisfacción, le digo a la Presidenta del Parlamento indio que será un enorme gusto escucharla.

SEÑORA KUMAR.- En primer lugar, presentaremos a los Diputados que pertenecen la Cámara del Pueblo. Aquí presentes se encuentran el señor Diputado Prem Das Rai, del Estado de Sikkim, del Frente Democrático de Sikkim; la señora Senadora Renubala Pradhan, de Orissa; el señor Diputado Shukla, de la oposición; el señor Senador Chaturvedi, del Partido de Gobierno; el señor Diputado Vijayan, Consejero; el Cónsul General Honorario de la India en Uruguay, señor Ruben Azar; el señor Sajeev Babu Kurup, por la Embajada de la India; -los Secretarios, señores Viswanathan y A. K. Singh, y el Director de la Cámara de Diputados, señor Dal Singh Maalha. Además, integran la delegación los Secretarios de la señora Diputada Kumar, señores Balyan y Harinder Singh, y la Secretaria de la Embajada de la India, la señora Martina Siegrist.

SEÑOR GARCÍA (don Mario).- Señor Presidenta de la Cámara del Pueblo de la República de India, señora Meira Kumar, señores Senadores, señores Diputados, señor Consejero de la Embajada en Argentina, señor Embajador uruguayo en la India, señor Cónsul y demás integrantes de la presente delegación: en nombre del Partido Nacional es un honor darles la bienvenida a esta Casa de las leyes como lo es sin duda el Palacio Legislativo de la República Oriental del Uruguay.

Para nosotros, hablar de la República de India es hacer referencia a una cultura milenaria, enigmática y cautivante. Luego de la apertura al mundo de vuestra República, hemos ido aprendiendo a conocerla y sabemos cómo ha encarado los grandes problemas que ha tenido que ir enfrentando. Hoy nos permitimos mirarla como a una hermana mayor, de la cual muchas cosas tenemos que aprender. Más allá de la apertura que ha tenido hacia el mundo, nos interesa destacar sobre todo la continuidad en las políticas que ha venido desarrollando desde todo punto de vista, a través de los diferentes Gobiernos que se han ido sucediendo.

Por ejemplo, para nosotros es importantísimo destacar el gran esfuerzo que ha hecho la República India en materia educativa. Precisamente cuando nuestro país se encuentra en un cruce de caminos en materia de educación, mirar hacia la India, hacia esas políticas iniciadas por la década del cincuenta por el Primer Ministro Nehru, es para nosotros un modelo a seguir, porque si bien no podemos extrapolarlo íntegramente a nuestra sociedad, es digno de admirar y tratar, aunque sea en lo más mínimo, de imitar.

Los institutos tecnológicos de India, la Comisión Nacional de Conocimiento, sin duda han catapultado a este país al Primer mundo. En este mundo globalizado, en esta economía integrada de nuestro planeta, podemos

considerar a la República de China como el motor o los brazos del mundo y, sin duda alguna -con el mayor de los respetos, a la República de India como el cerebro del mundo. Todo ello producto de esa apuesta fuerte a la educación que ha realizado, para nosotros algo digno de admiración y -como decíamos anteriormente - bueno de imitar. Creo que fenómenos como los del estado de Karnataka o la ciudad de Bangalore -pido disculpas si no lo pronuncio correctamente -demuestran que se puede mejorar la calidad de vida de nuestras conciudadanos, desarrollando y llevando a cabo políticas estables a largo plazo y donde prime, por sobre todas las cosas, el interés nacional. | Agradecemos la presencia de la delegación. Les queremos transmitir que nuestro país también está transitando en la generación de políticas de Estado. Una prueba de ello es el reciente acuerdo en materia de megaminería, que toca directamente a una empresa como Zamin Ferrous, de capitales indios, donde estamos priorizando las buenas relaciones entre ambos países. Quiero destacar la seriedad con que nuestro país toma las inversiones provenientes de vuestra República.

Finalmente, queremos manifestar una expresión de deseo, a efectos de intensificar la relación que damos por descontado que se seguirá ampliando con el correr de los años. Me refiero a la posibilidad de que vuestra República constituya una misión diplomática permanente en nuestro país. Uruguay hace un gran esfuerzo al tener una misión diplomática en la India. A efectos de hermanar más a los pueblos, nos gustaría contar con una misión diplomática de India en nuestro país.

Agradecemos vuestra presencia. Le deseamos que su estadía en nuestro país sea lo más provechosa y fructífera posible.

SEÑORA PRESIDENTA.- Tiene la palabra la señora Kumar.

SEÑORA KUMAR (Interpretación del idioma inglés).- En primer lugar, quiero agradecer a la señora Diputada Payssé por sus palabras, a todos los miembros de la Comisión Especial de Genero y Equidad, y a todos los presentes. Me impresiona el conocimiento que tienen sobre la India. Destaco el conocimiento que tiene la señora Diputada Payssé sobre lo que ha ido pasando en la India, en especial con respecto a la lucha de la mujer -mantuvimos charlas al respecto en la Unión Interparlamentaria Internacional -y a las inquietudes en cuanto a sus derechos y exigencias. También destaco su profundo conocimiento sobre Gandhi.

Con respecto a la posibilidad de abrir una misión diplomática en Uruguay, efectivamente esto es algo que en el ámbito de Cancillería se está considerando desde hace un tiempo. No hay duda de que Uruguay es considerado un punto muy importante y nos interesaría tener una misión aquí.

Ya que los presentes han demostrado que son conocedores de la historia de India, quiero decir con respecto a la experiencia de Gandhi y al movimiento por la libertad que tuvo lugar a principios del Siglo XX, que fue Gandhi, precisamente, el que estableció que, a no ser que se involucrara a la mujer en el movimiento por la libertad, esa libertad no se conseguiría.

En este momento, somos bien conscientes de que estamos en un país donde el pueblo es amante de la paz. Nosotros también venimos de un país que ama la paz, la no violencia y el amor, ya antes de las épocas de Buda. Y si bien teníamos miles de años de ser un pueblo amante de la paz y de la no violencia, todo eso quedaba limitado a los libros, a las escrituras: era algo que quedaba totalmente fuera de la dureza y de las luchas que se dan en la política. Fue Gandhi el primero en introducir esos conceptos al campo de la política.

Gandhi, en su movimiento por la libertad, destacó la importancia de incluir a la mujer, porque la mujer está especialmente interesada en vivir en un mundo sin violencia, con paz, con verdad y con amor, pues es la mujer la que cría a las nuevas generaciones. Esto no quiere decir que Gandhi no fuera consciente de que el hombre también es un creyente de la importancia de estos valores, de la no violencia, de la paz y la verdad. Lo que hizo Gandhi fue destacar el papel de la mujer, que hasta ese momento estaba confinada en su hogar.

De manera que las mujeres, que hasta ese momento habían estado confinadas a su papel en el hogar, ante el llamado de Gandhi para que se unieran al movimiento por la libertad, lo hicieron y, como consecuencia, sufrieron arrestos, fueron a prisión, lucharon por la libertad codo a codo con el hombre.

Desde ese entonces hemos mantenido la tradición de tener a la mujer participando en la vida pública y en la política. De manera que es verdad que India tiene mujeres en posiciones y en cargos de importancia,

comenzando ya desde la época de Indira Gandhi, quien vino aquí en 1968, como primera Ministra. En este momento tenemos por primera vez una Presidenta y mujeres ocupando importantes cargos; mujeres que están desempeñando papeles muy importantes en la sociedad.

Nuestra Constitución establece que no debería haber discriminación basada en el género; de hecho, va más allá, indicando que tiene que haber una acción y una discriminación positiva hacia la mujer para hacerla participar más en la política.

Hay mucha legislación que se ha hecho en el terreno del género para la defensa de la mujer, incluyendo los cambios en la legislación para que la mujer pudiera heredar la propiedad de la familia del padre, así como legislación concerniente a la dote. En 2005 se promulgaron importantes leyes contra la violencia de género.

En nuestra Constitución se agregaron las enmiendas Nº 73 y 74, en las cuales, entre otras cosas, se estipula que las mujeres deben tener reservado un 33% en los cargos electorales y en los organismos cívicos locales. Gracias a esas enmiendas, actualmente existen un millón de mujeres en cargos electos. En los últimos tiempos ese 33% ha cambiado debido a nuevas enmiendas, por lo cual algunos Estados en este momento llegan a exigir una participación femenina del 50%.

En nuestro Parlamento tenemos, por un lado, un Comité de Empoderamiento de la Mujer y una Comisión por la defensa de los derechos humanos de la mujer y del niño.

Como se ha manifestado aquí, en India la educación es considerada como de suma importancia por lo cual en las legislaciones se tiene en cuenta especiales medidas y se han promulgado leyes especiales para hacer que las mujeres y los niños continúen con los estudios y se les permita seguir con su formación académica.

Les he dado algunos detalles, lamentablemente no puedo darles muchos más porque tenemos luego otra reunión, pero al menos con esto tienen una idea de lo que se ha hecho en la India en términos de género y equidad.

De todas maneras, les quiero decir que admiro el trabajo que se ha realizado en su país. El hecho mismo de la formación de este grupo es un ejemplo de ese esfuerzo y me parece que sería muy importante compartir sus experiencias para que podamos aprender también de lo que han hecho ustedes.

En nombre mío y de toda la delegación quiero agradecer a la señora Presidenta y al resto de la Comisión que nos hayan recibido aquí, la posibilidad de expresarnos sobre este tema y tener una idea de las visiones de ustedes.

SEÑORA PRESIDENTA.- En nombre de la Comisión, reiteramos el altísimo honor que significa su visita y le deseamos gratísimos días en nuestro país. Asimismo, vamos a entregarle un libro sobre nuestro Palacio Legislativo.

(Se entrega el presente)

SEÑORA KUMAR.- Este es un obsequio que queremos dejar en señal de aprecio y gratitud por esta generosa bienvenida que nos han dado. Queremos expresar nuestro más sincero deseo de que tengan lo mejor y puedan seguir con el excelente trabajo que han hecho hasta ahora.

SEÑOR PRESIDENTA.- Le damos las gracias a la señora Presidenta y le aseguramos que este obsequio estará en un lugar, más allá de lo estratégico, en nuestro corazón.

Se levanta la reunión.